



Amors, enveja i desamors, personals i de conquesta

Antonio CORTIJO¹
Vicent MARTINES²

En aquest número de *Mirabilia/MedTrans*, amb 5 articles, que completen la dedicació anual (2018) de 13 publicats en la nostra revista, ens honra molt poder presentar sengles (4) anàlisis pormenoritzades d'un triangle temàtic que condensa un continent d'aportacions en l'any que acabem.

En aquest nou número de desembre de 2018 de la nostra revista hom atén, per una banda, amb l'article del Dr. **Armando Alexandre Dos Santos** (Universidade Federal do Sul de Santa Catarina, Brasil), a la gran novel·la cavalleresca *Curial e Güelfa*, atribuïda amb molta probabilitat per Abel Soler (2017, 2018), amb proves aclaparadores i no refutades amb criteris científics per ningú, a l'autor valencià Enyego d'Avalos (1414-1484), altíssim càrrec de la cort napolitana del rei Alfons *el Magnànim* (1396-1458).³

En segon lloc, tenim l'article del Dr. **Antón Espadaler** (Universitat de Barcelona), que fa llum sobre una altra obra cabdal de la literatura romànica, en aquest cas en occità, *El Roman de Flamenca* (ESPADALER, 2015). Aquesta obra és essencial per entendre la conformació de la ficció novel·lesca europea i l'aportació a aqueix procés de l'amor cortés, de l'amor, del desamor, de la gelosia –del gelós que maltracta– i del castic que rep i de la joia de l'amor.

És una obra fonamental, a la qual el Dr. Espadaler ha donat nova llum amb diversos estudis, entre el quals hi ha aquest i la recent edició que n'ha curat. Aquesta edició ha demostrat que els clàssics són capaços de desfermar nous i intensos sentiments i

¹ Center For Catalan Studies, University of California at Santa Barbara; RALB. E-mail: cortijo@spanport.ucsb.edu.

² Universitat d'Alacant, Institut d'Estudis Catalans, RALB. E-mail: martines@ua.es

³ Vegeu també, a fi de tenir un general i, alhora, aprofundit coneixement sobre aspectes de tradició literària i sobre el llenguatge literari (lèxic, semàntica, morfo-sintaxi) de *Curial e Güelfa*: Ferrando (ed.) (2012), port segur per evitar manipulacions quant a la llengua del manuscrit únic (adscripció lingüística de l'original) i “genoma” literari i cultural de l'obra.

admiració, i, a més inspirar obres d'art contemporànies tot transcendint les fites de la literatura en arribar a altres manifestacions artístiques. Tal és el cas de l'artista, cantant i música, Rosalia qui ha declarat que s'ha inspirat en aquesta obra (i a través de l'edició del Dr. Espadaler) en la composició del seu àlbum *El mal querer*, que ha estat un èxit global (amb premis *Grammy* inclosos) (MANRIQUE, 2018).

En tercer lloc, tenim l'article de la Dra. **Eva Lapiedra** (Universitat d'Alacant), en el qual analitza diversos textos historiogràfics i literaris que pertanyen a la tradició àrab i a la llatina i cristiana de la Península Ibèrica. Aqueixos textos tracten de la presa per sorpresa, a l'assalt i amb l'escalada de les muralles, de ciutats. L'autora ressegueix aqueix topós literari en el temps i l'espai i conclou que sembla que es transmet des del món àrab al llatí en romanç peninsular ibèric a través de la frontera de l'imperi Almohade i el llavors imperi naixent de Portugal en el segle XIII perquè es troba –manté la investigadora– en cròniques portugueses i el cicle alfonsí, però no en les cròniques catalanes.

En quart lloc, l'article del Dr. **Martines Llinares** (Universitat d'Alacant) ens mostra les novetats semàntiques que s'han trobat en el diccionari de la natura de l'obra literària del gran escriptor valencià Enric Valor (*dolev-Natura*), que tant i tan bé coneixia els clàssics, per establir el corpus de l'obra literària d'Enric Valor (COLEV).

En cinquè lloc, l'article de la **Dra. Compagna** (Universit  degli Studi Federico II, Nàpols) analitza la dama com a *met fora de la Saviesa* que presagia el que serà l'*al·legorisme cort s lul·li *.

Com veiem aquest número va d'amors i desamors: l'*amor cort s*, l'*enveja* – una mostra de desamor, al cap i a la fi–, i la conquesta o la lluita entre l' slam i la Creu per l'amor a la terra tinguda, conquerida, perduda i volguda recuperar, i amor al país i a la llengua.

Cinc nous articles, en un conjunt de 13 durant aquest 2018 que ja s'esgola i ens aporten sengles mostres més de la pass o i la ciència en la recerca Filològica i d'*Història cultural*.

Bibliografia citada

ESPADALER, Anton (ed.), Anònim, *Flamenca*, traducció, pròleg i notes d'Anton Espadaler, Barcelona, Universitat de Barcelona, 2015.

- FERRANDO, Antoni (ed.). *Estudis lingüístics i culturals sobre 'Curial e Güelfa'. Novel·la cavalleresca anònima del segle XV en llengua catalana. Linguistic and Cultural Studies on 'Curial e Güelfa', a 15th Century Anonymous Chivalric Romance in Catalan*. 2 vols., Amsterdam / Philadelphia, John Benjamins, 2012.
- MANRIQUE SABOGAL, Winston. “‘Flamenca’, los secretos subversivos de la novela medieval que inspiró a Rosalía ‘El mal querer’”. *WMagazín* (10-12-2018). *Internet*: <http://wmagazin.com/flamenca-los-secretos-de-la-novela-medieval-que-inspiro-a-rosalia-el-mal-querer>
- SOLER, Abel. Enyego d’Avalos, autor de “Curial e Güelfa”? *Estudis Romànics* [Institut d’Estudis Catalans], Vol. 39 (2017). *Internet*: <http://revistes.iec.cat/index.php/ER/issue/view/9501>.
- SOLER, Abel. *La cort napolitana d'Alfons el Magnànim: el context del "Curial e Güelfa"*, 3 vols., València, Institució Alfons el Magnànim / Publicacions de la Universitat de València / Institut d’estudis Catalans, 2017.
- SOLER, Abel. “La atribución hipotética de "Curial e Güelfa" a Enyego d’Àvalos (Consideraciones sobre un “informe” de L. Badía y J. Torró)”. *eHumanista: Journal of Iberian Studies*, 38 (2018), pp. 890-914. *Internet*: http://www.ehumanista.ucsb.edu/sites/secure.lsit.ucsb.edu.span.d7_eh/files/sitefiles/ehumanista/volume38/13%20ehum38.soler.pdf
- SOLER, Abel. *Enyego d’Àvalos i l'autoria del Curial*, València, Institució Alfons el Magnànim / Publicacions de la Universitat de València / Institut d’estudis Catalans, 2018.